NATIONS UNIES

TD

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Distr.
GÉNÉRALE

TD/B/C.5/ORIGIN/77
22 janvier 1999

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS/ESPAGNOL

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT

SYSTÈME GÉNÉRALISÉ DE PRÉFÉRENCES

Règles d'origine

Note du secrétariat de la CNUCED

Le présent document contient les extraits pertinents de communications reçues de la Bolivie 1/, du Brésil 2/, du Costa Rica 3/, du Nicaragua 4/ et de l'Uruguay 5/.

Bolivie

"... figurent en annexe les spécimens originaux du cachet et de la signature de MM. Adrián Pinto et Moisés Montes, fonctionnaires du Système de guichet unique pour les exportations (SIVEX) habilités à certifier l'origine des produits boliviens." 6/

Brésil

"... J'ai l'honneur de vous informer qu'à compter du 1er septembre 1998 le Brésil utilisera un nouveau cachet, dont vous trouverez, ci-jointe, une copie." 7/

Costa Rica

"Je vous sais gré de faciliter l'enregistrement auprès des autorités douanières de l'Union économique européenne du cachet et des signatures des fonctionnaires du Guichet unique du commerce extérieur et des formalités frontalières habilités à viser les différentes formalités d'exportation et à signer les certificats d'origine (SGP)." 8/

Nicaragua

"... nous vous informons que le cachet d'autorisation des exportations a changé. Veuillez trouver ci-jointe une copie du cachet et des signatures autorisées pour enregistrement." 9/

Uruguay

"... afin de vous communiquer en annexe le cachet et la signature que nous avons reçus des fonctionnaires ci-après : Mme Susana G. de Sarachaga, M. Eduardo Casabo, M. Eduardo Rancagno, M. Pedro Keuroglian et M. Pablo Tapie, appartenant à la Direction générale du commerce - Commerce extérieur, et dont le nom est à ajouter à la liste des personnes autorisées par notre Gouvernement à signer les Formules A du Système généralisé de préférences." 10/

Notes

1/ Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/32, 33, 34, 35, 56 et 66.

2/ Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/42, 43 et 64.

3/ Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/6.

4/ Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/31, 34, 63 et 69.

5/ Pour les communications antérieures, voir TD/B/C.5/ORIGIN/71 et 76.

6/ Voir l'annexe I.

7/ Voir l'annexe II.

8/ Voir l'annexe III.

9/ Voir l'annexe IV.

10/ Voir l'annexe V.

Annex I

BOLIVIA

SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN LA PAZ, BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS

REGIONAL LA PAZ:

MOISES MONTES LUJAN .....

Moisés Montes Luján
SIVEX
MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSION

REPUBLICA DE BOLIVIA
Sistema de Ventanilla Unica de Exportación
MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION

MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION
SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION
SIVEX
La Paz - Bolivia

LA PAZ:

Reyes Ortiz Esq.
Federico Suazo
Edif. Fedepetrol 5to. Piso
Tel.: (02) 336298
(02) 367297
Fax (02) 367297
Casilla 5832

SANTA CRUZ:

Velasco Nº 468
Edif. Cármen
3er. Piso
Tels.: (03) 361686
(03) 371747
Fax.: (03) 371748

COCHABAMBA:

Plazuela Quintanilla
Edif. "Los Tiempos"
5to. Piso
Telf.: (042) 59856
Fax.: (042) 54700
Casilla Nº 6225

ORURO:

V. Galvarro Nº 6254
entre Sucre y Murgia
Telf. (052) 55534
(052) 55866

RIBERALTA:

A. Vaca Diez Nº 68
Tels.: (0852) 2099

PUERTO SUAREZ:

ZOFRAMAQ
Manzano 16
Oficina Nº 4
Telf.: (0976) 2947.

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	*BOLIVIA*
2. Vigente a partir de:	*agosto de 1998*
3. Cese:	

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación:	*SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"*
5. Dirección y Jurisdicción:	*BOLIVIA - LA PAZ*
	Calle Federico Suazo esq. Reyes Ortiz
Tel: *336298 - 367297*	*Fax:* 367297

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario	*7. Capítulo, Partida o ítem:*
SI	

Funcionario autorizado

8. Nombres
MOISES
9. Apellidos:
MONTES LUJAN

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	*11. Sello de la entidad habilitada*
Moisés Montes Luján S I V E X MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSION	REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION Sistema de Ventanilla Unica de Exportación MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION S I V E X La Paz - Bolivia

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País: BOLIVIA
2. Vigente a partir de: 31 de diciembre de 1997
3. Cese:

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación: SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"	
5. Dirección y Jurisdicción: BOLIVIA - ORURO Calle Velasco Galvarro No. 6254 entre Sucre y Murguía	
Tel: 55534 - 55866	*Fax:* 55534

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario SI	*7. Capítulo, Partida o ítem:*

Funcionario autorizado

8. Nombres ADRIAN
9. Apellidos: PINTO LAZCANO

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	*11. Sello de la entidad habilitada*
Adrian Pinto Lazcano DIRECTOR REGIONAL SIVEX - ORURO	REPUBLICA DE BOLIVIA Sistema de Ventanilla Unica de Exportación MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION SIVEX Oruro-Bolivia

Annex II

BRAZIL

STANDARD STAMP USED FOR THE AUTHENTICATION OF THE CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A

Banco do Brasil S.A.

Annex III

COSTA RICA

PROCOMER
PROMOTORA DEL COMERCIO EXTERIOR DE COSTA RICA

FUNCIONARIO	CÉDULA	FIRMAR
ROGER AGUILAR ZAMORA	2-403-059	

VENTANILLA UNICA DE COMERCIO EXTERIOR Y TRAMITES FRONTERIZOS

Costa Rican Foreign Trade Corporation
SAN JOSE
COSTA RICA

Annex IV

NICARAGUA

Ministerio de Economía y Desarrollo
Despacho del Ministro

CERTIFICACION

REGISTRO DE FIRMAS Y SELLOS

Registro de firma y sello de los funcionarios del Centro de Trámites de las Exportaciones y Ministerio de Economía y Desarrollo, autorizados a firmar los Certificados de Origen de los Productos a exportarse, para efectos de la Ampliación del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), forma «A».

SELLO:

CENTRO DE TRAMITE DE LAS EXPORTACIONES
CETREX

NUEVAS FIRMAS AUTORIZADAS:

Dr. Humberto Argüello
Secretario Ejecutivo
Comisión Nacional de Promoción de Exportaciones

Lic. Ricardo Illescas Hidalgo
Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

Lic. Roberto Vilchez Herrera
Sub Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

El Suscrito Notario Público autorizado por la Excelentísima Corte Suprema de Justicia para Cartular durante el quinquenio que finaliza el 3 de abril del año 2002 CERTIFICA que las firmas que anteceden son auténticas y que fueron puestas en mi presencia por los funcionarios que las suscriben y que el Sello que antecede es el que usa el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), de todo lo cual doy fé.

Managua 23 de febrero de 1998

DR. PABLO ANTONIO LOPEZ
Notario y Asesor Legal
Ministerio de Economía y Desarrollo

Annex V

URUGUAY

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Cra. SUSANA G. de SARACHAGA
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PEDRO KEUROGLIAN
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

EDUARDO CASABO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PABLO TAPIE
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Dr. EDUARDO RANCAÑO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR